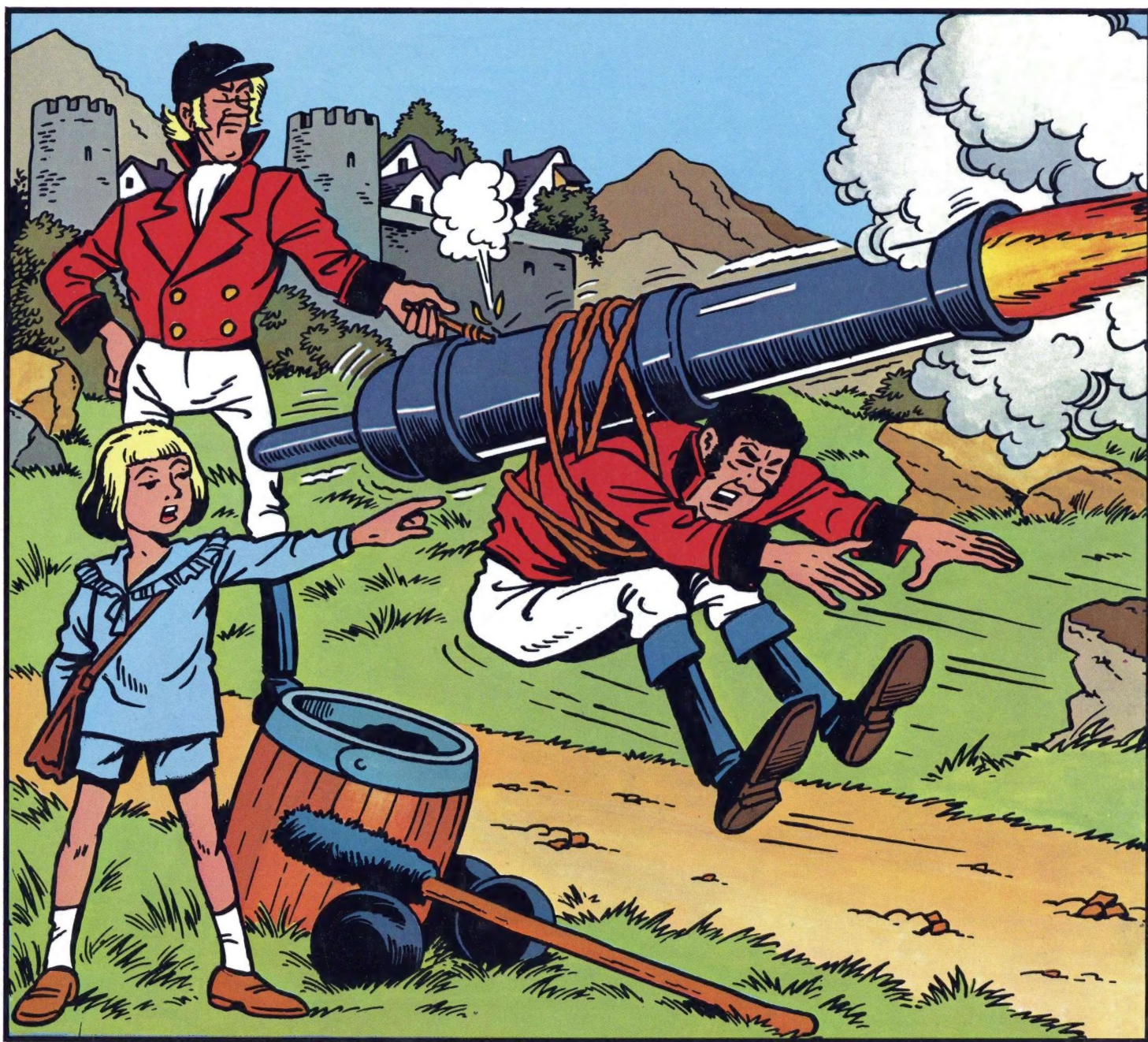


W.VANDERSTEEN

# ROBERT ET BERTRAND

## AVENTURE EN MOLDAVIE



EDITIONS ERASME



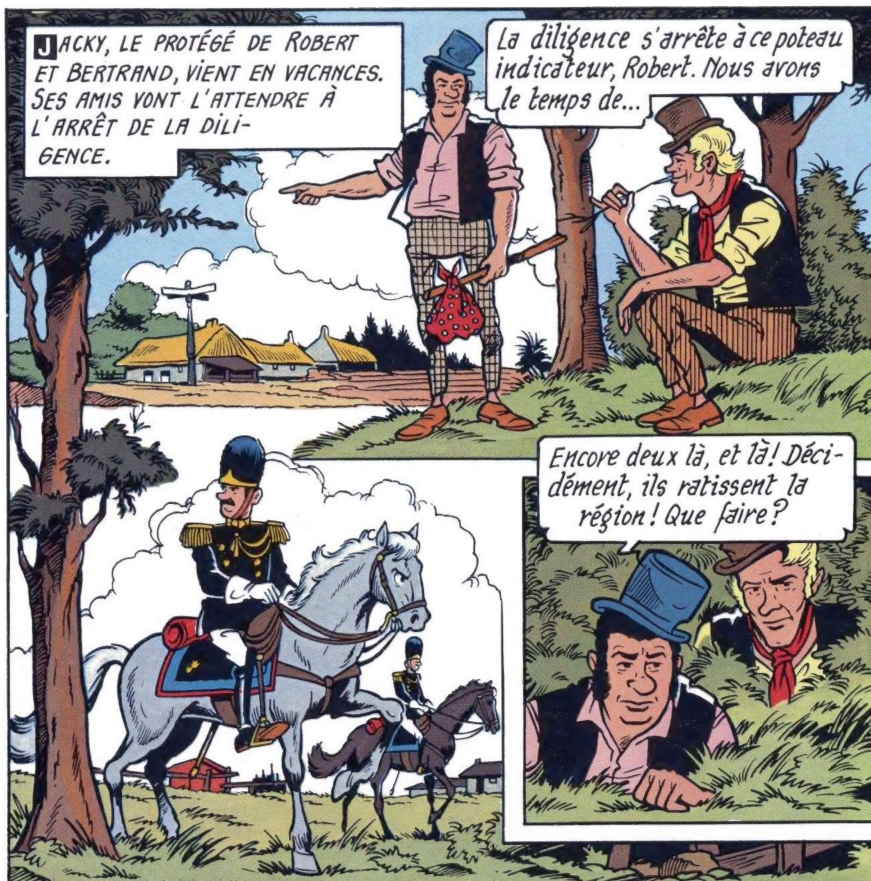
W. VANDERSTEEN

# AVENTURE EN MOLDAVIE



EDITIONS ERASME  
ANVERS-BRUXELLES





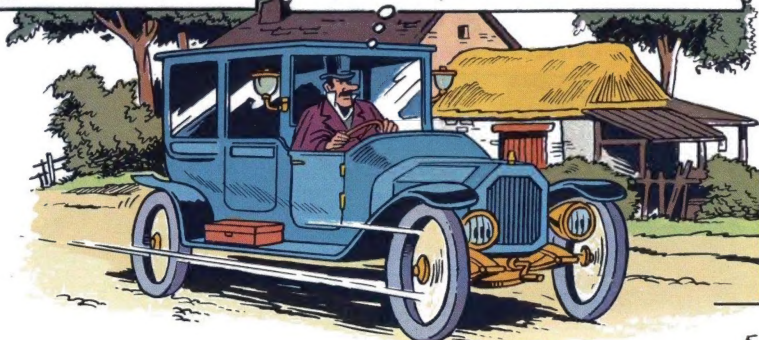




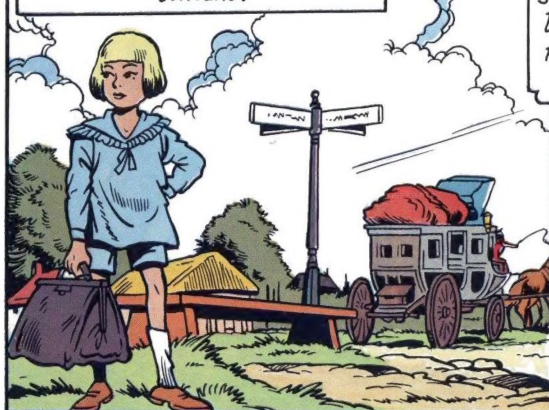
Ils attendent un garçon de Moldavie; ils viendront certainement l'accueillir à la diligence. Aussi ai-je soigneusement dressé mes plans et, à chaque instant, mes gendarmes peuvent me les amener, pieds et poings liés.

LES ÉTRANGERS QUITTENT BIENTÔT L'AUBERGE.

Bon! Tout concorde avec les renseignements de notre police secrète.



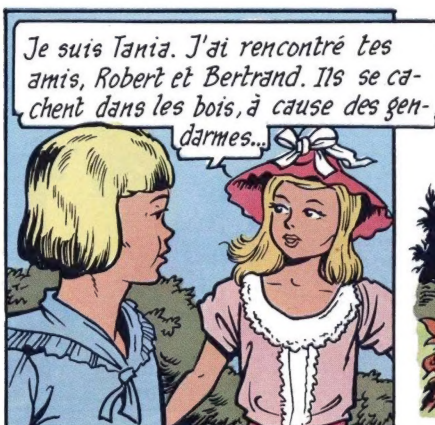
JACKY, DESCENDU DE LA DILIGENCE, ATTEND SES AMIS COMME CONVENU.



J'ai vu des gendarmes de tous côtés. Serait-il arrivé malheur à Robert et Bertrand?



Hé! Tu es bien Jacky, n'est-ce pas?



Je suis Tania. J'ai rencontré tes amis, Robert et Bertrand. Ils se cachent dans les bois, à cause des gendarmes...

Viens, je vais te guider.

Tania, tu as un accent étranger. Comment connais-tu mes amis?

Jacky, je..... je viens de Moldavie et...



Qu'as-tu donc? Pourquoi pleures-tu?

Je dois... Non, je ne peux pas... Jacky, sauve-toi, vite! Je l'ai trahi!

Trop tard, petite sotte! Tiens, attrape!

Toi, Jacky ne bouge pas!







AU SECOURS!

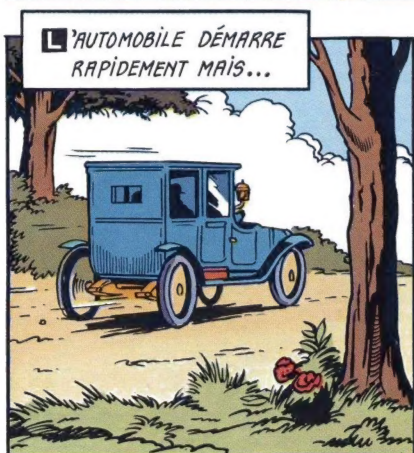
Mais bâillonne-le, voyons!



Mon Dieu, mon Dieu, qu'ai-je fait? Comment aider Jacky maintenant?



En route, Tania, et plus vite que ça!



L'AUTOMOBILE DÉMARRE RAPIDEMENT MAIS...



J'ai entendu appeler au secours; c'était la voix de Jacky.

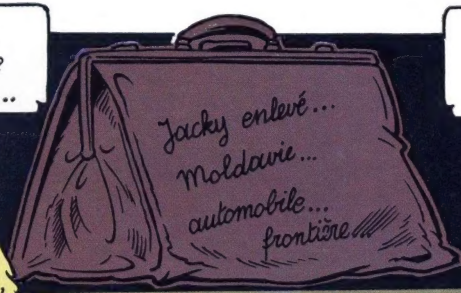


Gendarmes ou pas, on y va!



BON SANG! Jacky est passé ici: voici son sac de voyage.

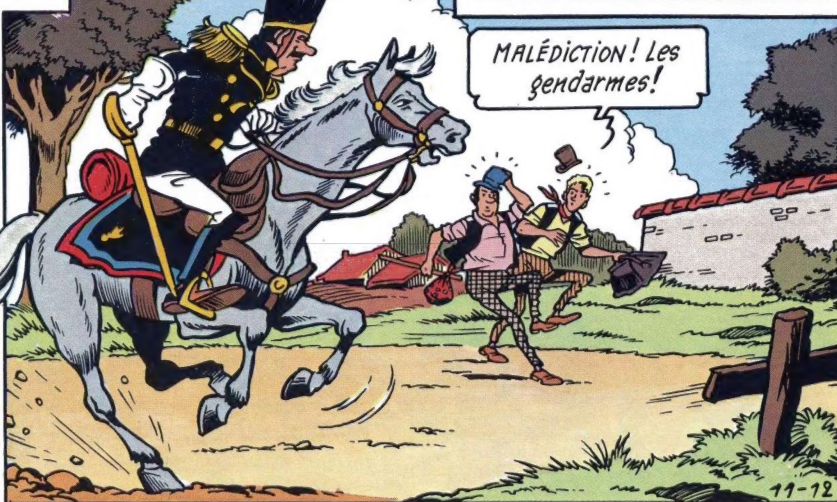
Regarde bien, Bertrand: ce gribouillage...



Pauvre Jacky! Quelqu'un a essayé de nous alerter... Qu'allons-nous faire, Bertrand?



Allons demander conseil à Mangin, le chef de la Sûreté!



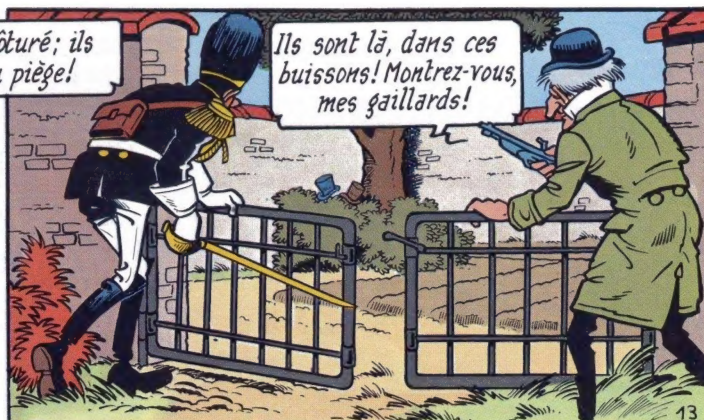
MALÉDICTION! Les gendarmes!





Ils viennent d'escalader ce mur, chef!

Un terrain clôturé; ils sont pris au piège!

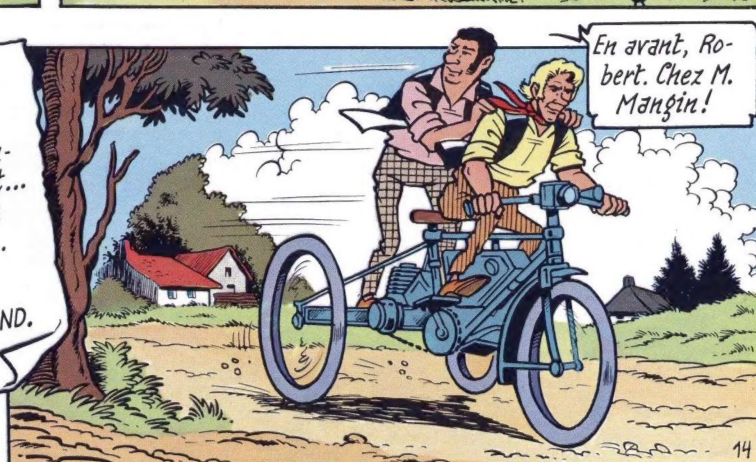


Ils sont là, dans ces buissons! Montrez-vous, mes gaillards!

13



Cher Dix-Sept,  
Encore un mur!  
Nous prenons la poudre d'escampette et...  
votre véhicule par la même occasion.  
RO-BER-TRAND.



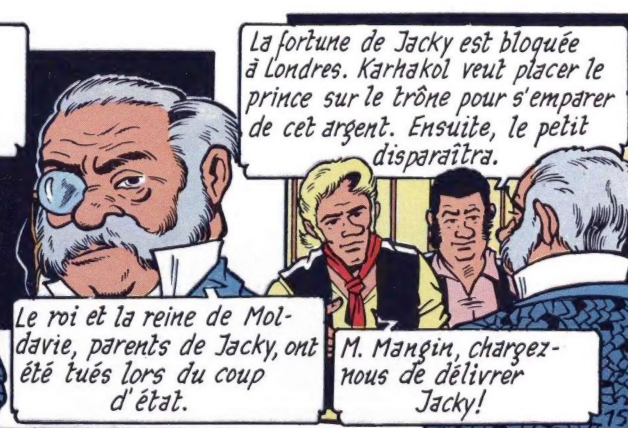
En avant, Robert. Chez M. Mangin!

14



PLUS TARD, CHEZ LE  
CHEF DE LA SÛRE-  
TÉ.

Je n'ai pu vous prévenir à temps.  
Nous avons appris certains projets  
du général Karhakol, dictateur  
de la Moldavie.



La fortune de Jacky est bloquée  
à Londres. Karhakol veut placer le  
prince sur le trône pour s'emparer  
de cet argent. Ensuite, le petit  
disparaîtra.

Le roi et la reine de Mol-  
davie, parents de Jacky, ont  
été tués lors du coup  
d'état.

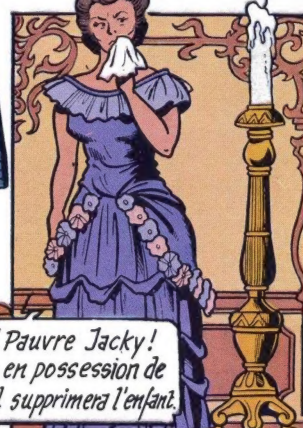
M. Mangin, chargez-  
nous de délivrer  
Jacky!

VOIR ALBUM "LE MYSTÈRE DU VAL AUX ROSES."



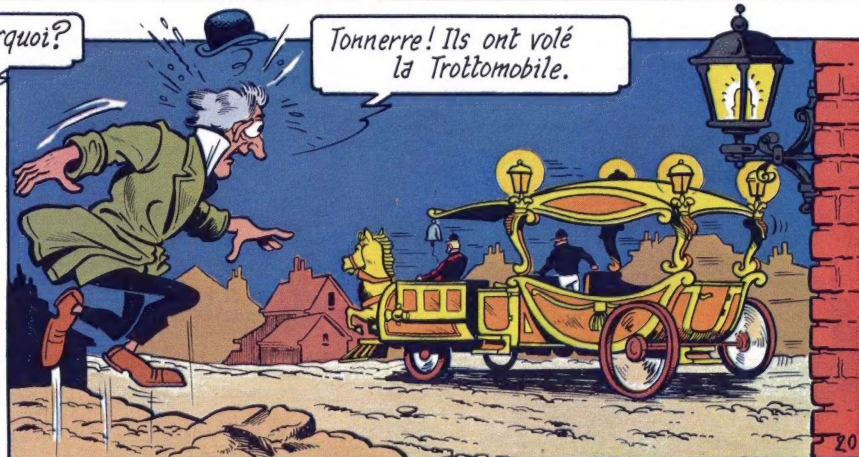
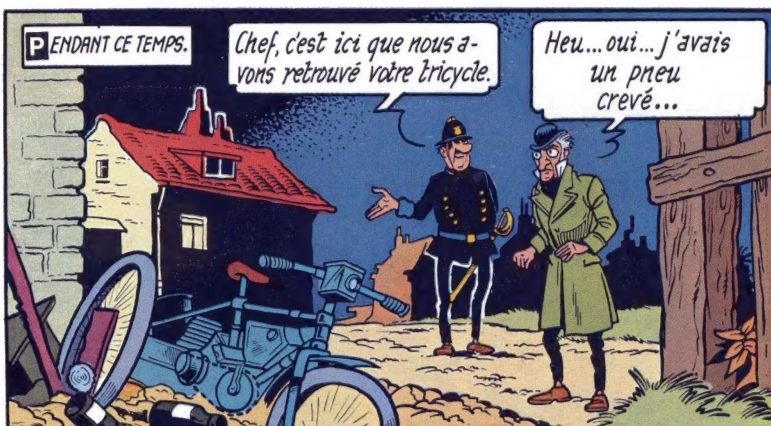
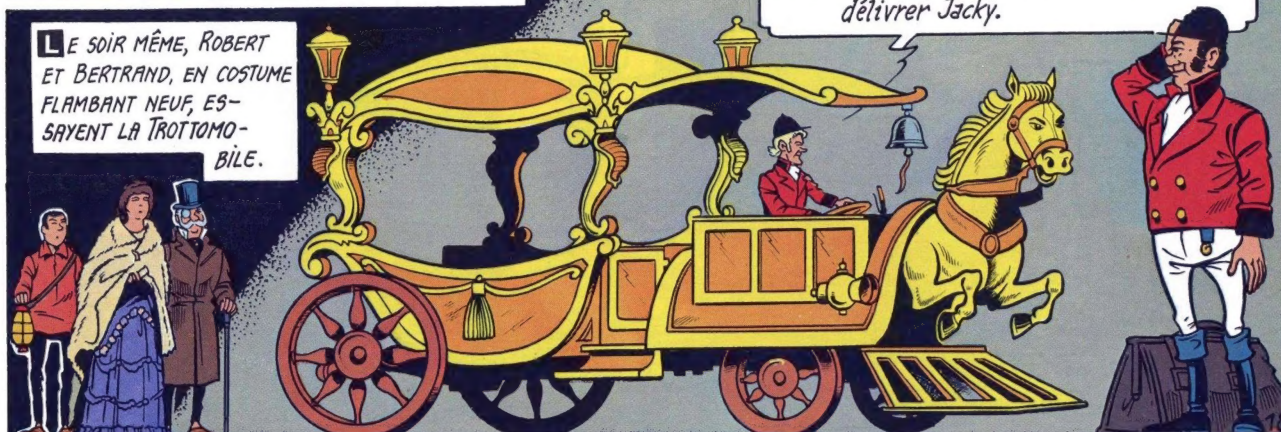
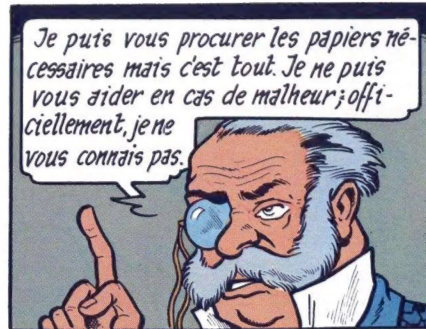
Hélas, nous ne pouvons  
intervenir officiellement.  
La Moldavie est un baril de  
poudre.

J'ai tout entendu! Pauvre Jacky!  
Si Karhakol entre en possession de  
la fortune royale, il supprimera l'enfant.

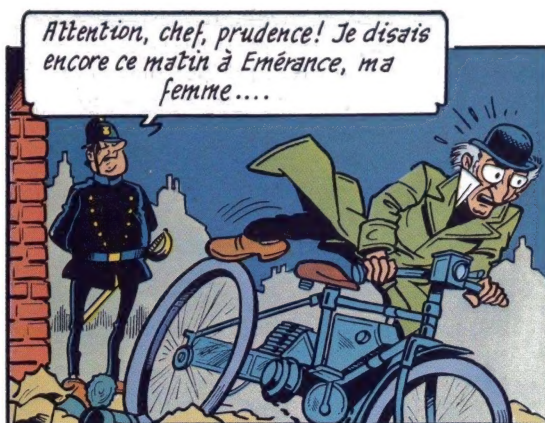


Je connais un moyen de faire  
entrer Robert et Bertrand  
ouvertement en Moldavie.









Attention, chef, prudence! Je disais encore ce matin à Emérance, ma femme....



Fichez-moi la paix, bon Emérance et toi! Je dois les rattraper!



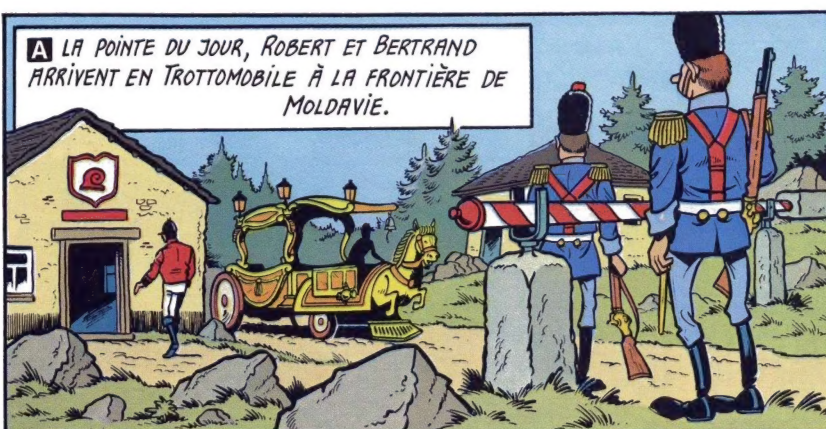
Bien, chef, très bien. Je disais seulement à mon Emérance...



Emérance, est-ce que le chef saurait que l'essieu de sa roue avant est cassé...

Bah! Laissez tomber, cher! Mon Emérance dit toujours...

Silence! Conduis-moi chez Emérance... heu... au Bureau Central; il faut les rattraper.



A LA POINTE DU JOUR, ROBERT ET BERTRAND ARRIVENT EN TROTTOIR À LA FRONTIÈRE DE MOLDAVIE.



Vive Karhako! Où sont vos papiers?



Hahaha!

Ne riez pas. Le pouce gauche dans l'oreille gauche, c'est notre salut national.

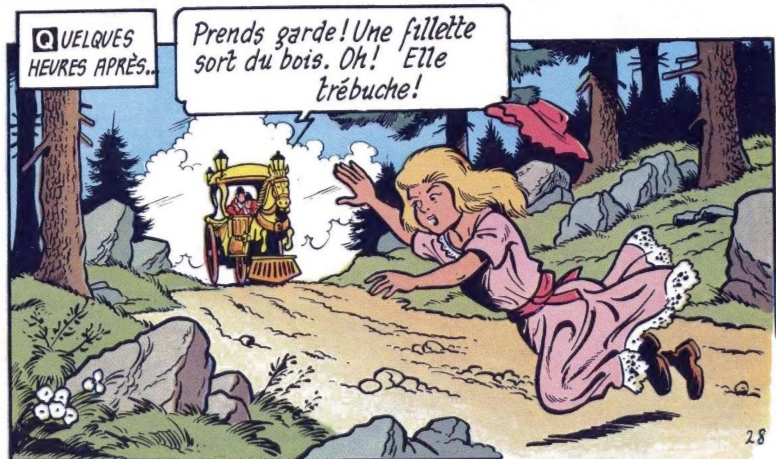
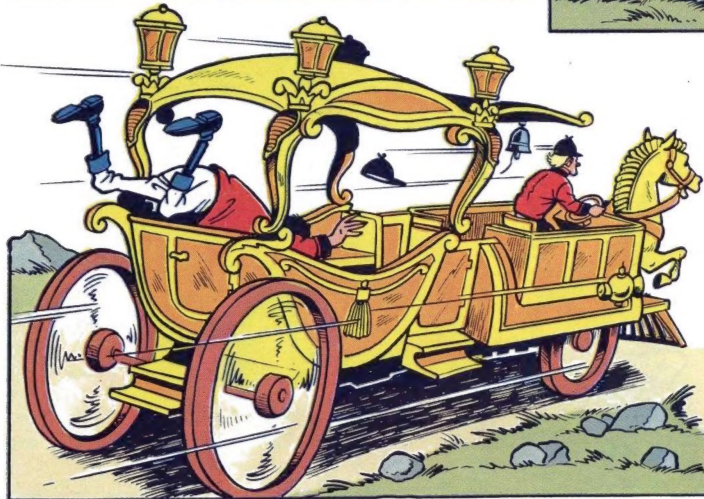
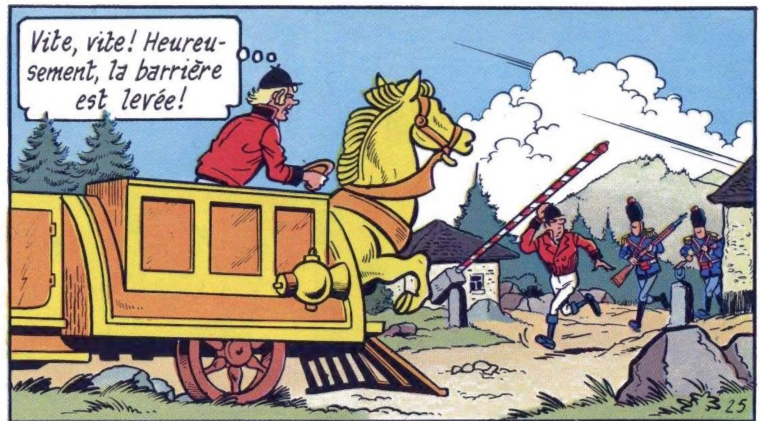


Excusez-moi. Je riais à cause du portrait de ce crétin plein de soupe.

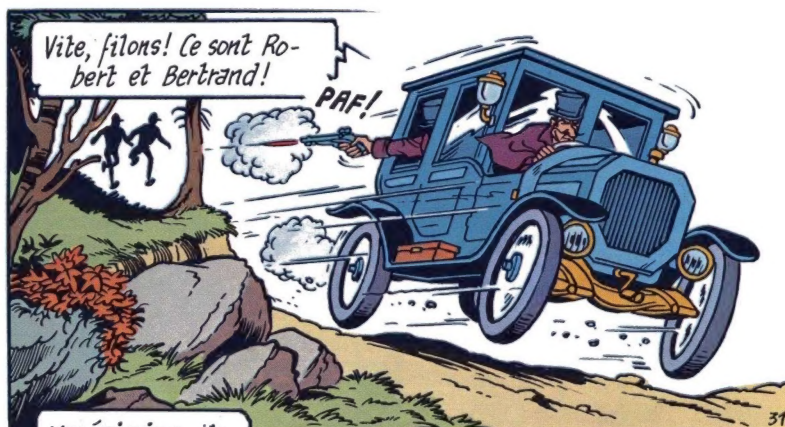
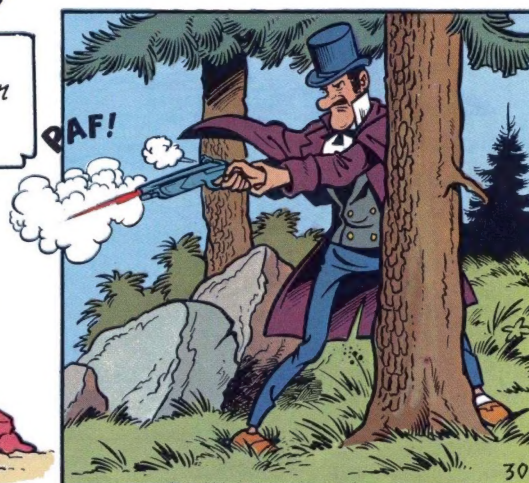
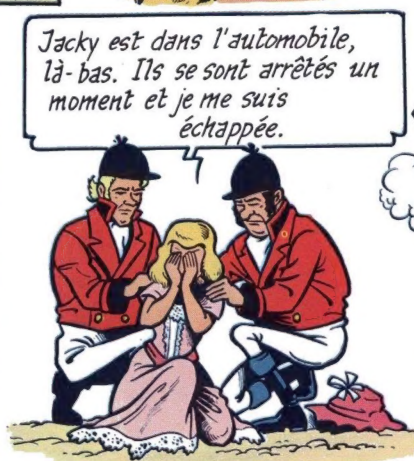


Ouoi? C'est notre chef, le général Karhako. Soldats, ici!













Elle a une balle dans l'épaule!  
Il nous faut d'urgence un  
médecin.



Voici une paysanne; demandons-lui  
le chemin du village.

33



Nous avons avec nous  
une fillette blessée. Où  
pouvons-nous trouver  
un médecin?



Au-delà du pont, après quel-  
ques kilomètres, vous verrez  
un village.



QUAND LA TROT-  
TOMOBILE A DIS-  
PARU....

Où étaient ces gens? Que vou-  
laient-ils savoir?

34



Des étrangers suspects. Une  
histoire de petite fille blessée.  
Je les ai envoyés au-delà du  
pont, dans les montagnes!



Très bien. Je  
préviens les  
amis.

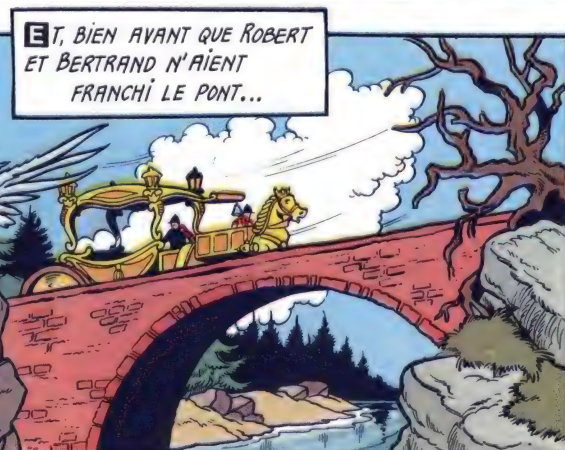


L'HOMME SE PRÉCIPITE CHEZ LUI ET LÂ-  
CHE UN PIGEON, PORTEUR D'UN MESSAGE.

35



LE PIGEON S'ENVOLE ET  
TOURNE BIENTÔT EN ROND AU-  
DESSUS D'UNE ZONE BOISÉE.



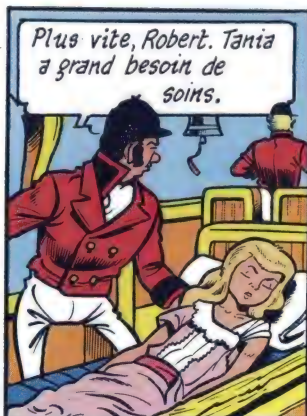
ET, BIEN AVANT QUE ROBERT  
ET BERTRAND N'AIENT  
FRANCHI LE PONT...



...ON LEUR PRÉPARE, DANS LES  
MONTAGNES, UNE CHAUDE RÉCEPTION.

36





Plus vite, Robert. Tania a grand besoin de soins.



Malédiction! La route est barrée! Que signifie?



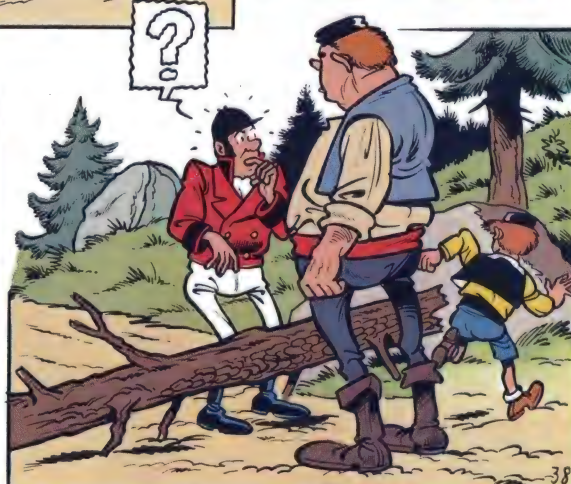
Halte là! On ne passe pas! Ou vous verrez mon père!



Balaye-moi ça, Bertrand! Nous sommes pressés!



Des détrousseurs, hein? Je vais lui apprendre à vivre, à ton père.



?



Héu... Puis-je continuer la discussion avec ton fils?

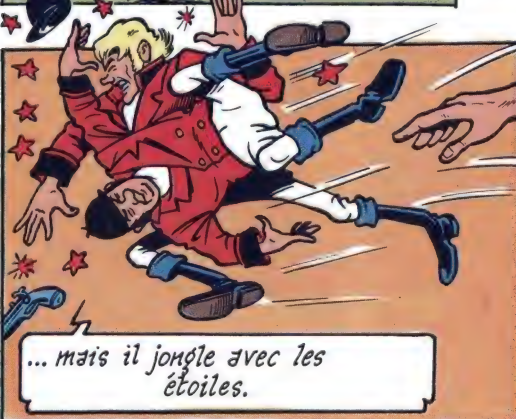


Un géant! Il faudra faire parler les armes!



Robert, prends garde! Il se fiche de la pesanteur....

Bien joué, Zybsko. Expédie leur véhicule au ravin.



... mais il jongle avec les étoiles.



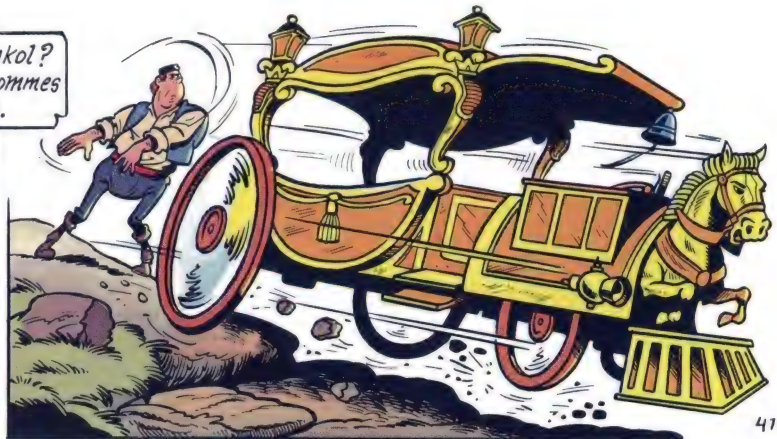
40





Nous sommes des hors-la-loi et nous organisons la résistance contre Karhakol.

Contre Karhakol? Alors nous sommes des amis.



41



Mais... MALÉDICTION! Que fait ce géant? Tania! Tania est dans la trottomobile!

Quoi! Tania, ma petite fille!



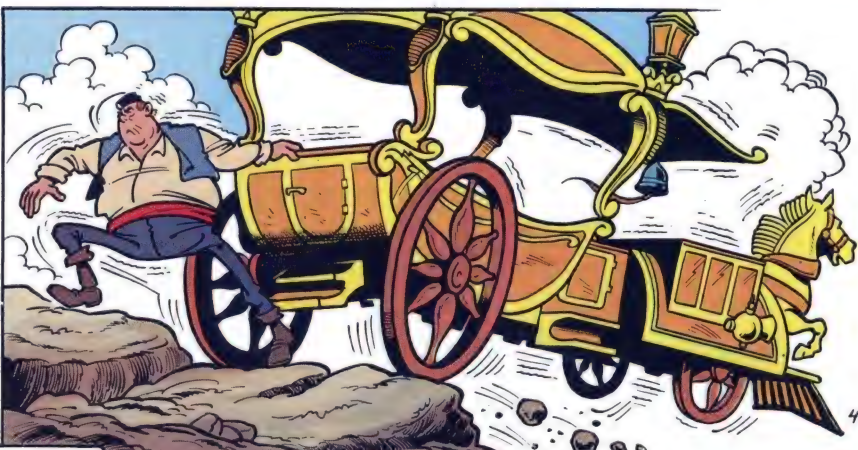
Vite! Arrêtez ce véhicule!

Halte! Rien du tout!

42



C'est l'affaire de Zybsko, le géant!



43



PLUS TARD.

Tania, tu n'as plus rien à craindre. Les partisans m'ont délivré; tu resteras auprès de nous. Comment vous remercier, étrangers?



Suivez-nous au camp. Un des nôtres est médecin.



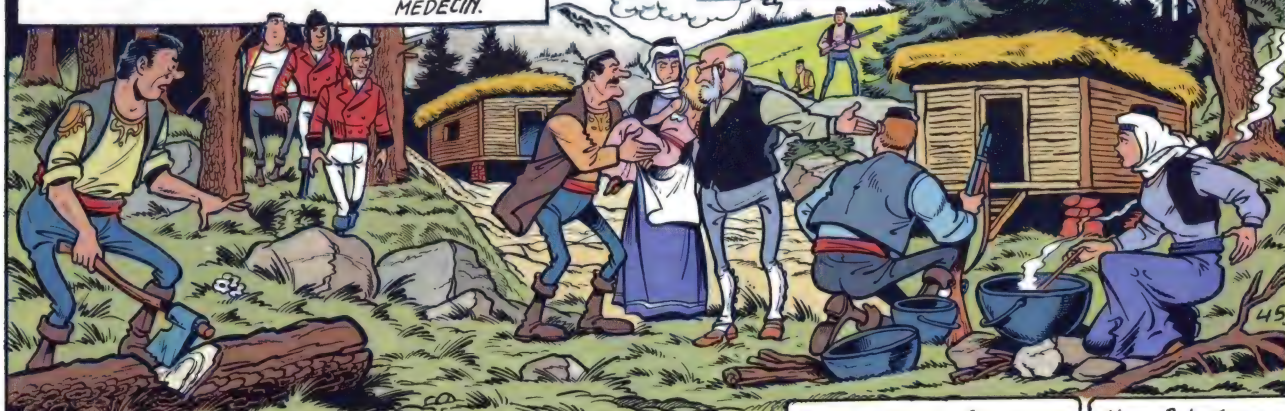
Je suis Broskopf, chef des partisans. Que faites-vous ici?

44



ROBERT RACONTE À BROSKOPF L'ENLÈVEMENT DE JACKY ET LES PROJETS DE KARHAKOL. DÈS L'ARRIVÉE AU CAMP, ON PORTE TANIA CHEZ LE MÉDECIN.

Je ferai mon possible, Broskopf. Porte-la dans la cabane.



APRÈS UNE ATTENTE ANGOISSÉE.

J'ai extrait la balle; la petite est sauvée.

OUF! C'est une bonne nouvelle! Nous reprenons la poursuite des ravisseurs de Jacky.

Non, Robert, non; c'est impossible!



Les agents de Karhakol, qui ont blessé Tania, vous ont vus. Vous seriez arrêtés avant d'avoir atteint Narkov.

C'est ma foi vrai! Qu'allons nous faire?

ATTENTION! Un pigeon voyageur!



Broskopf, c'est un avis de notre camp près du Long Pont.

Victoire! Nouvelle fantastique!

Allons, Broskopf, ne nous fais pas languir. Parle.





Nos camarades ont délivré Jacky et les agents secrets de Karhakol sont entre leurs mains.



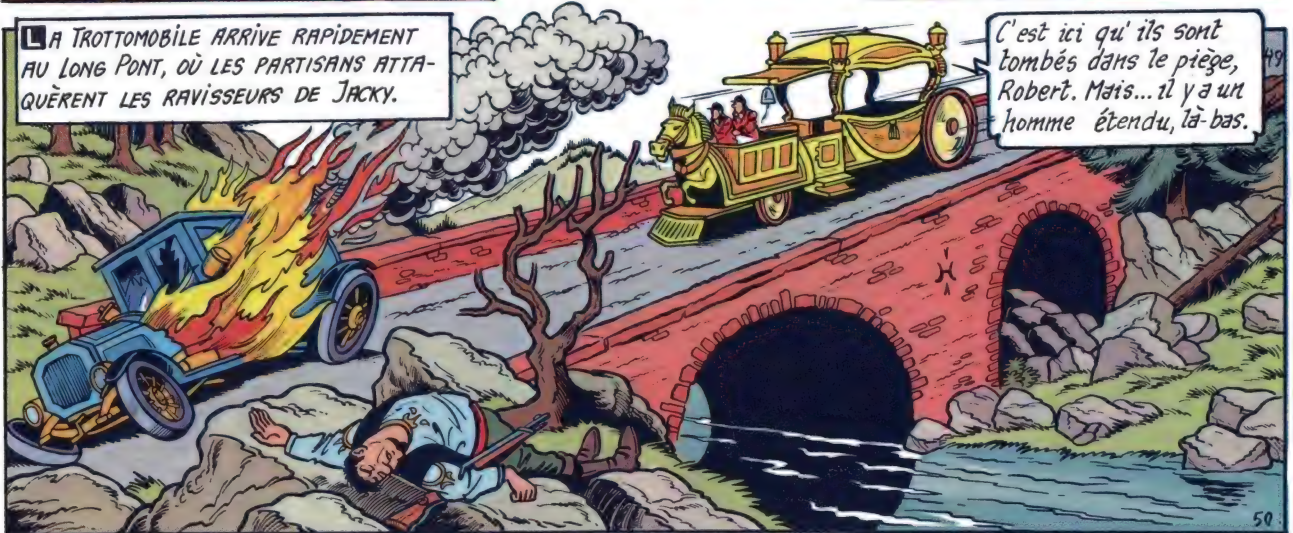
Parfait, Broskopf. Donne-nous un sauf-conduit. Nous prenons Jacky au passage et franchissons la frontière avec lui.



ROBERT ET BERTRAND PRENNENT CONGÉ DE TANIA QUI EST HORS DE DANGER.



LA TROTTOBÎLE ARRIVE RAPIDEMENT AU LONG PONT, OÙ LES PARTISANS ATTAQUÈRENT LES RAVISSEURS DE JACKY.



C'est ici qu'ils sont tombés dans le piège, Robert. Mais... il y a un homme étendu, là-bas.

GRÂCE AU LAISSEZ-PASSER DE BROSKOPF, ROBERT ET BERTRAND GAGNENT LA CONFIANCE DU PARTISAN BLESSÉ.



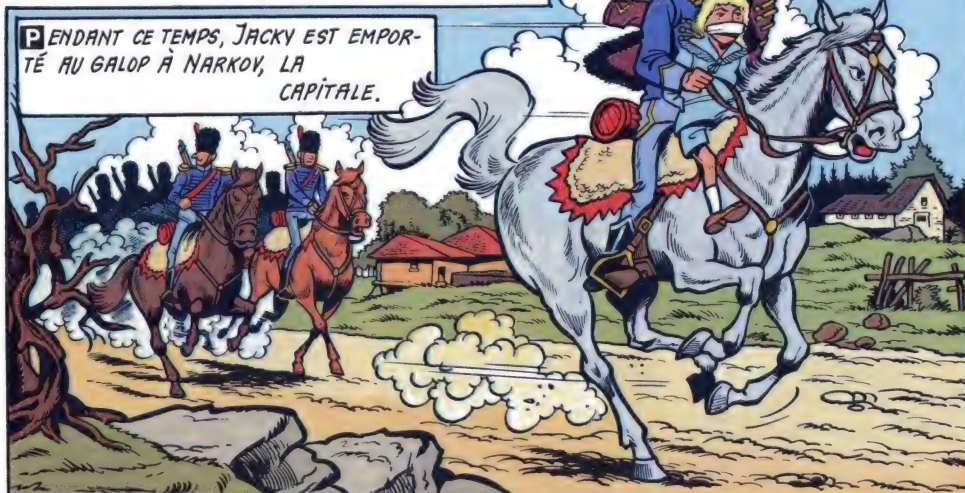
Tout de suite après l'attaque, nous avons été assaillis par la cavalerie de Karhakol. La bataille fut rude; nous avons dû céder devant le nombre.



Jacky est tombé aux mains des cavaliers. Mais les agents secrets sont restés nos prisonniers; nous les avons emmenés au camp dans la montagne.



PENDANT CE TEMPS, JACKY EST EMPORTÉ AU GALOP À NARKOV, LA CAPITALE.



Quelle déception! Conduisons le blessé chez les siens. Il faut qu'ils gardent les ravisseurs de Jacky en leur pouvoir.



Mais, j'y pense! Ils sont les seuls à nous connaître. Nous pouvons donc nous rendre à Narkov pour libérer Jacky!



ET LES DEUX AMIS ATTEIGNENT SANS ENCOMBRE LES ABORDS DE NARKOV. AYANT PARQUÉ LA TROTTOBILE, ILS VONT EN RECONNAISSANCE EN VILLE



Jacky est sûrement enfermé là-haut, dans la citadelle.

Je portais le salut national. On m'a cogné le coude et mon pouce gauche s'est enfoncé dans mon oreil le gauche!

Vive Karkakol! Place à l'illustre général!

Hé, bonhomme! Que t'arrive-t-il?



Vive Karkakol!

Vive Karkakol!

Vous êtes vraiment enchantés de votre général, n'est-ce pas?



Il le faut bien! Tous les jours, à la même heure, il passe dans les rues; celui qui ne salue pas est sévèrement puni.

Sous cet arrogant potentat, la population ne doit pas être très heureuse.

Non! Mais la jeunesse est comme ailleurs.

Monsieur, vous voulez bien nous renvoyer la balle?







Aïe! Elle est en bois massif.



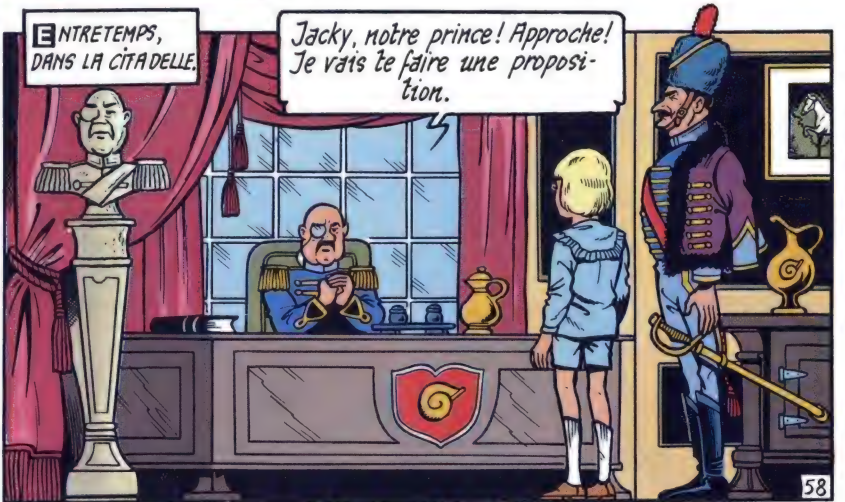
Pauvre Bertrand! Tu as raison: la jeunesse est la même partout.



57.  
Non! Gardons-la!



Regarde bien cette boule de bois. Veux-tu parier qu'elle nous mène chez Karkako?



ENTRETEMPS, DANS LA CITADELLE.

Jacky, notre prince! Approche! Je vais te faire une proposition.

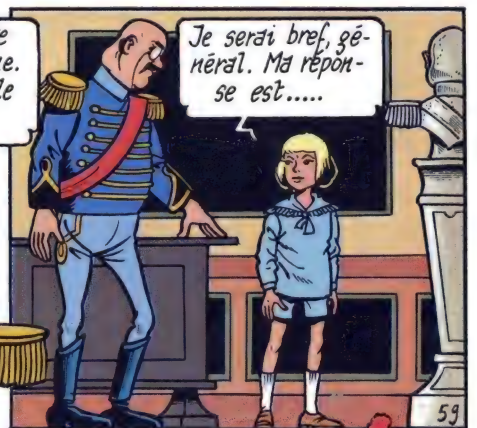
58



A Londres, la fortune de tes parents est bloquée à ton nom. Nous ne pouvons l'obtenir que si tu régnes.

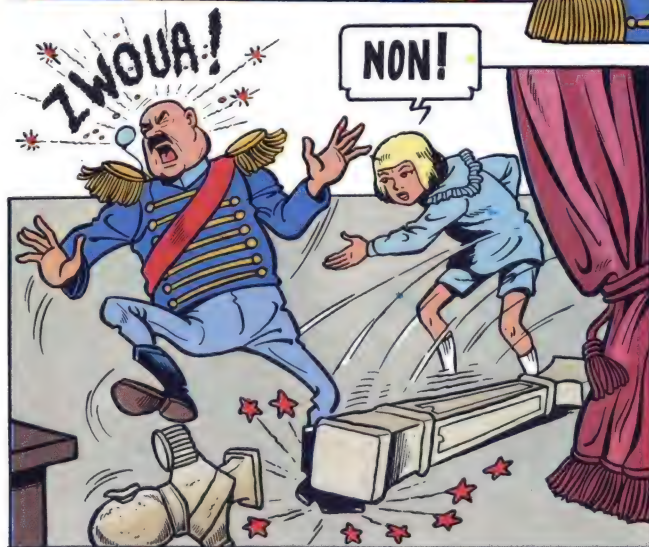


C'est pourquoi, je vais te faire monter sur le trône. Es-tu disposé à jouer le jeu avec nous?



Je serai bref, général. Ma réponse est.....

59



ZWOUA!

NON!



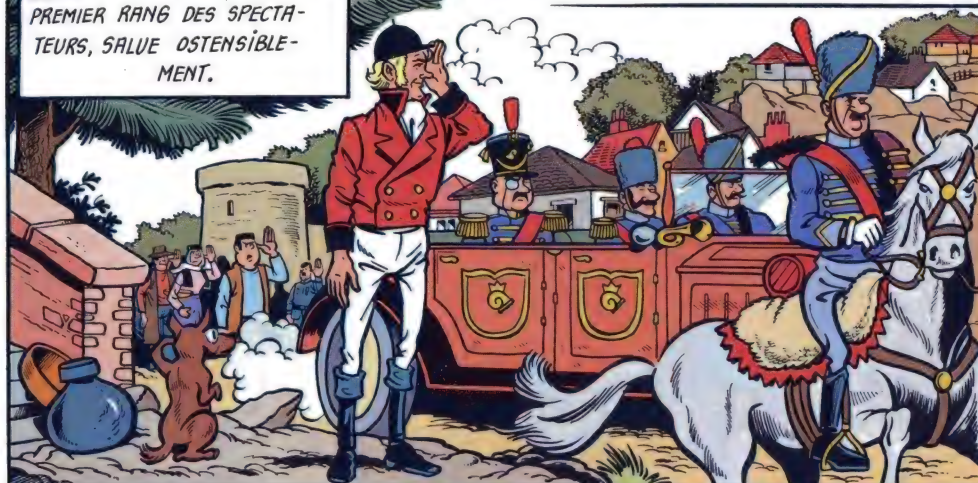
Foutu gosse! J'en fais de la chair à pâté!

60





LE LENDEMAIN, ROBERT, AU PREMIER RANG DES SPECTATEURS, SALUE OSTENSIBLEMENT.



TOUT À COUP, UNE BOMBE EST LANCÉE SUR LE CORTÈGE.



62



Nous sommes de fervents admirateurs de votre régime. Je suis heureux d'avoir pu faire échouer cet odieux attentat.

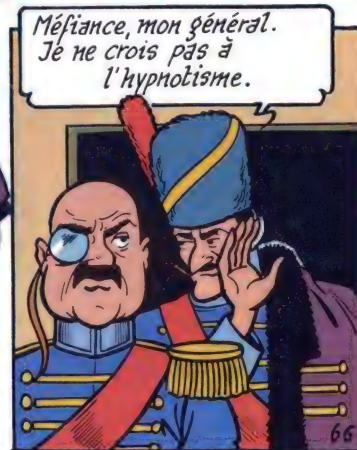
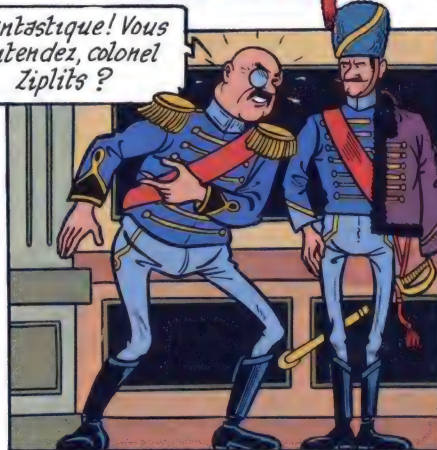


Des admirateurs? Parfait! Parfait! Je vous invite à dîner ce soir, à la citadelle.

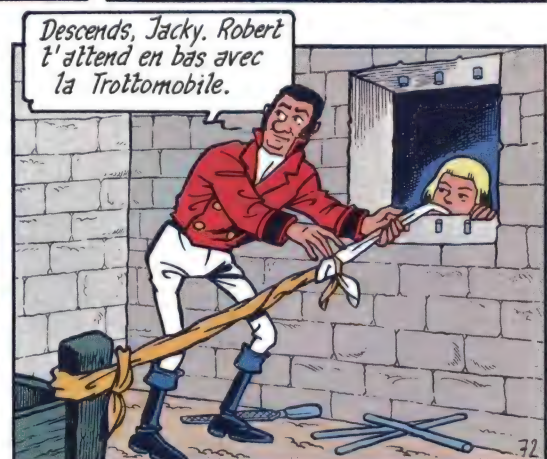


64







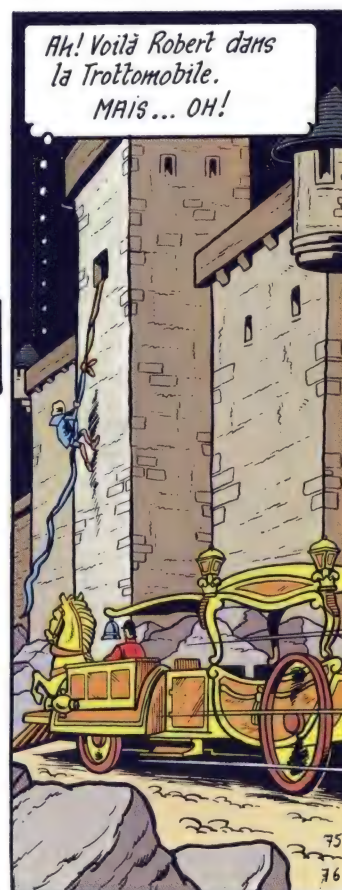






73

74



75  
76





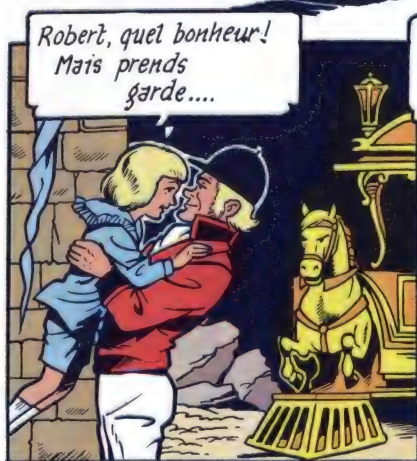
BRAVO! Tout le corps en avant....



Mais attention aux coups de pieds maladroits....

...comme les miens. Et maintenant, vite en bas!

BONC!



Robert, quel bonheur! Mais prends garde....

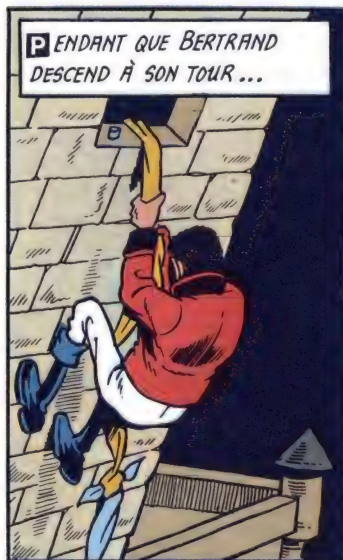


D'en haut, j'ai vu un soldat qui... OH! Le voilà!



Halte! Ne bouge plus ou je tire!

78.



PENDANT QUE BERTRAND DESCEND À SON TOUR...



Ne bouge pas! La garde arrive!



MAIS, LÀ-HAUT, LE GÉNÉRAL PRIS D'IMPATIENCE...

79.



LES BANDITS! Ils se sont évadés!



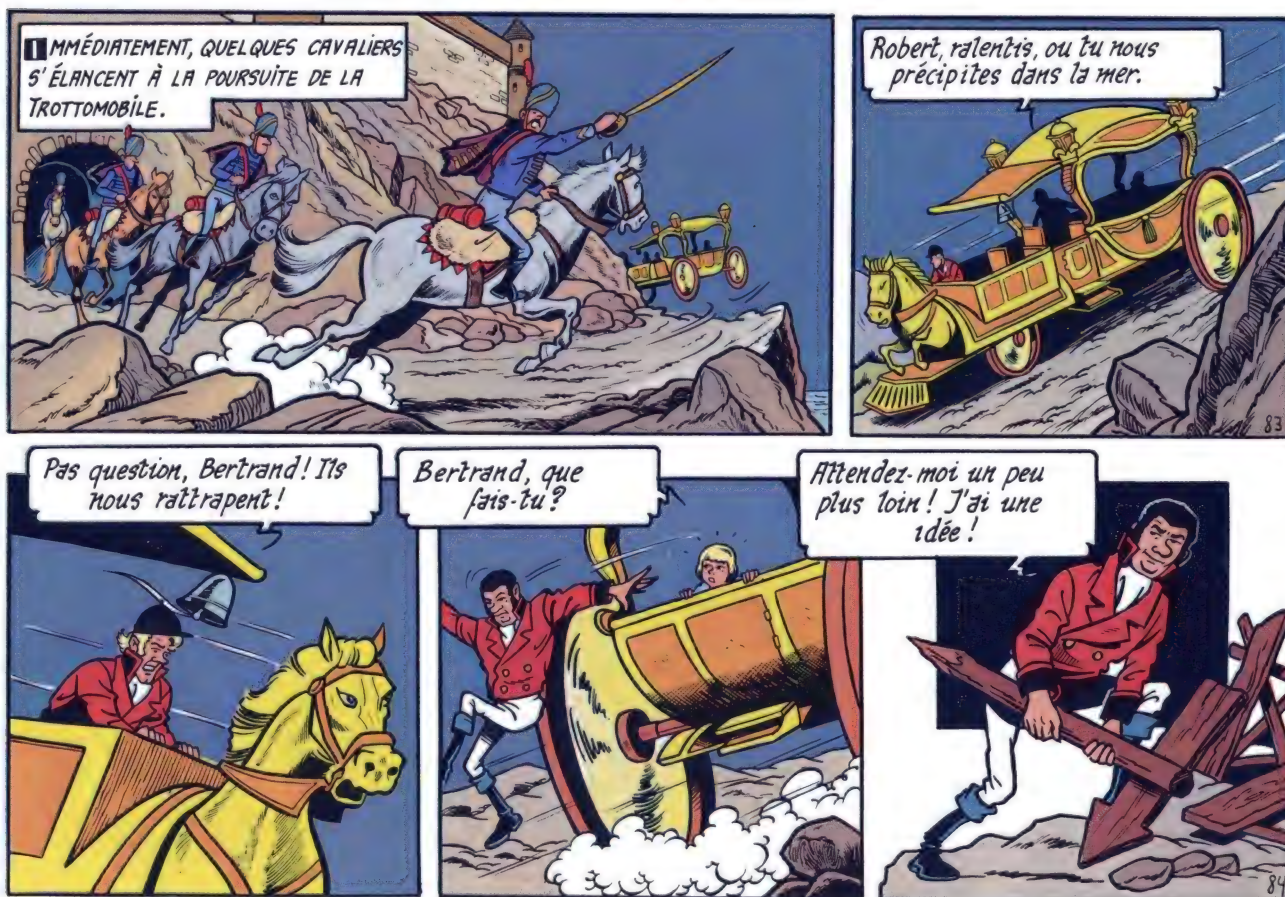
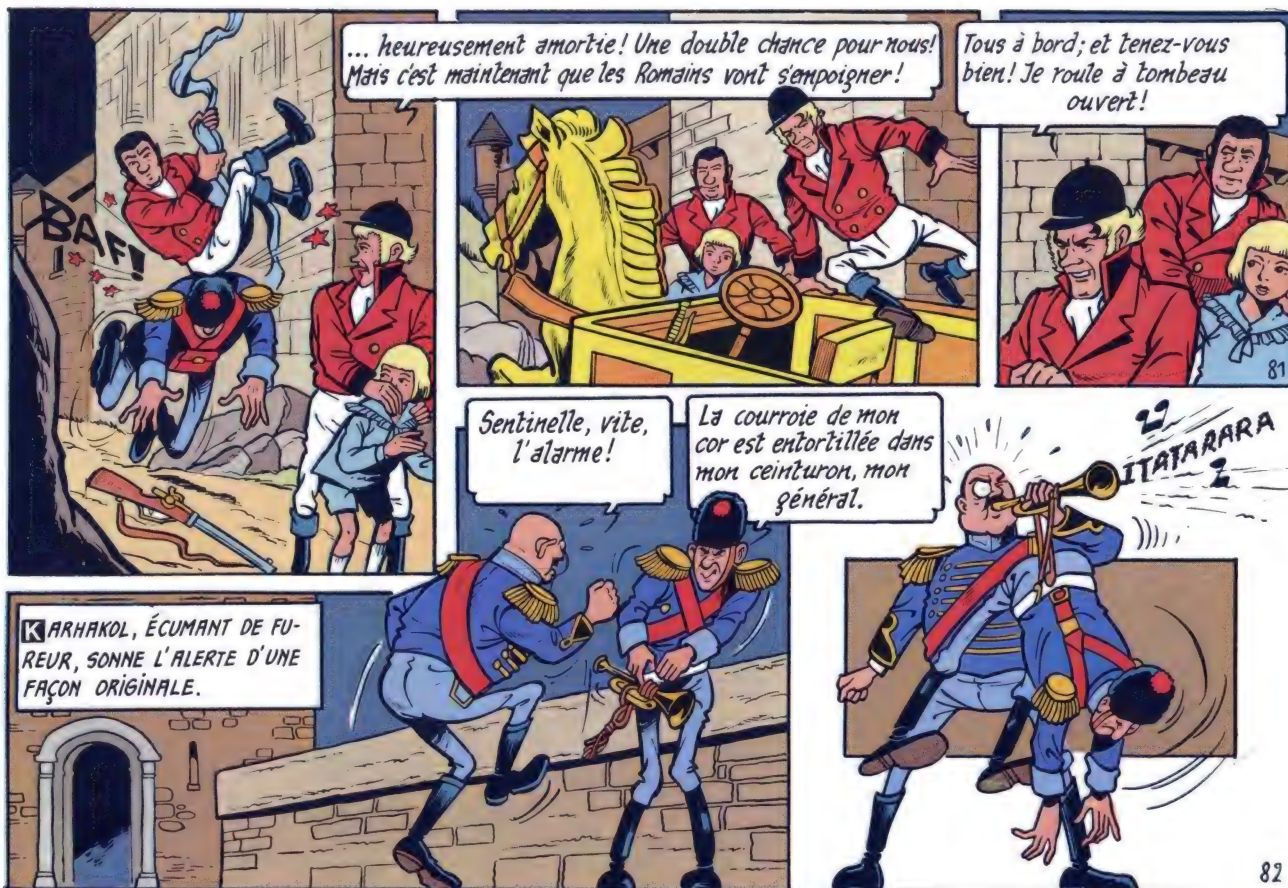
Rrrr! Ça leur fera une surprise!



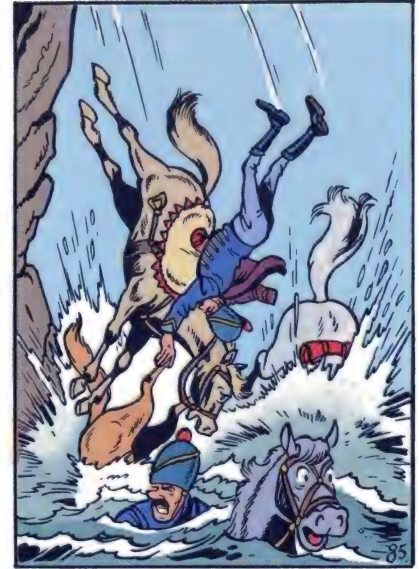
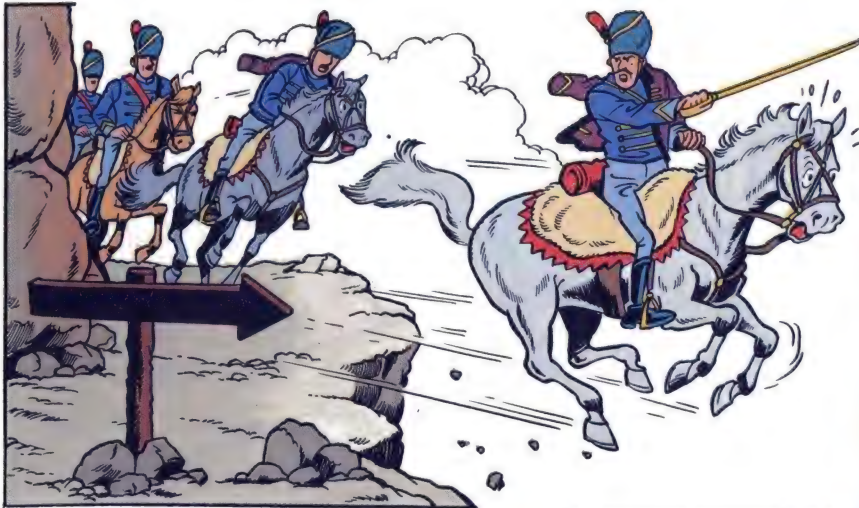
Bertrand, mon ami, c'est une descente expresse....

80.









Et voilà, Jacky, le bon usage d'un poteau indicateur! Mais je serai heureux d'être hors de cette capitale.

Alerte aux sentinelles! Qu'on ferme les portes de la ville!



Alerte! Alerte! Fermez les portes! Sentinelles, à vos postes. En position de combat!

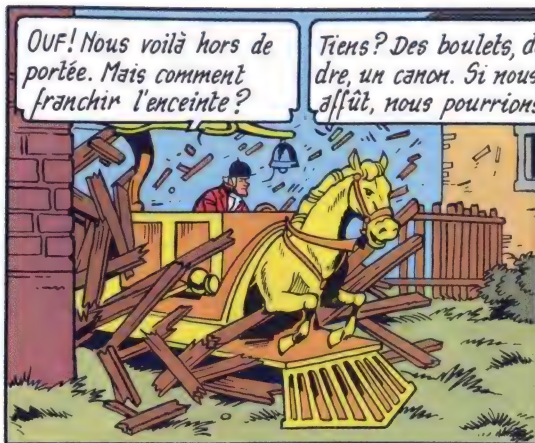
Une fois que nous aurons franchi les remparts, ils ne pourront plus nous rattraper.

MAIS DÈS QUE LA TROTTOMOBILE EST EN VUE, LES SOLDATS FONT FEU. RAPIDE COMME L'ÉCLAIR.....

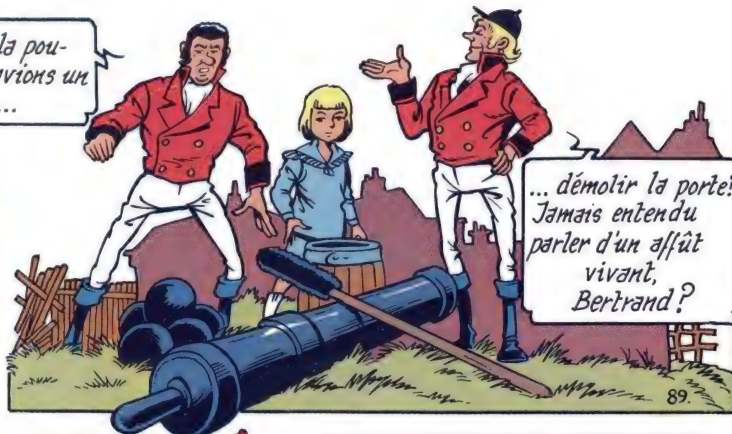
... ROBERT BRAQUE VIOLEMMENT.







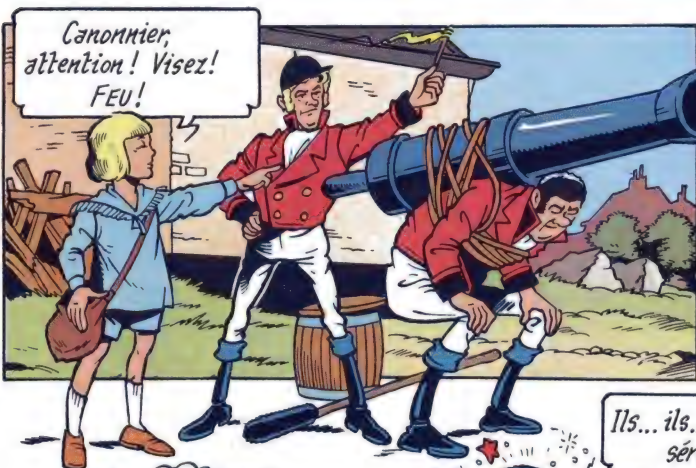
Tiens? Des boulets, de la poudre, un canon. Si nous avions un affût, nous pourrions....



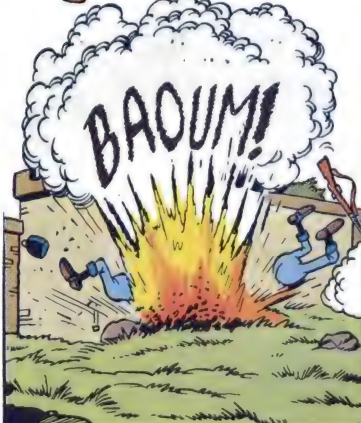
89



90

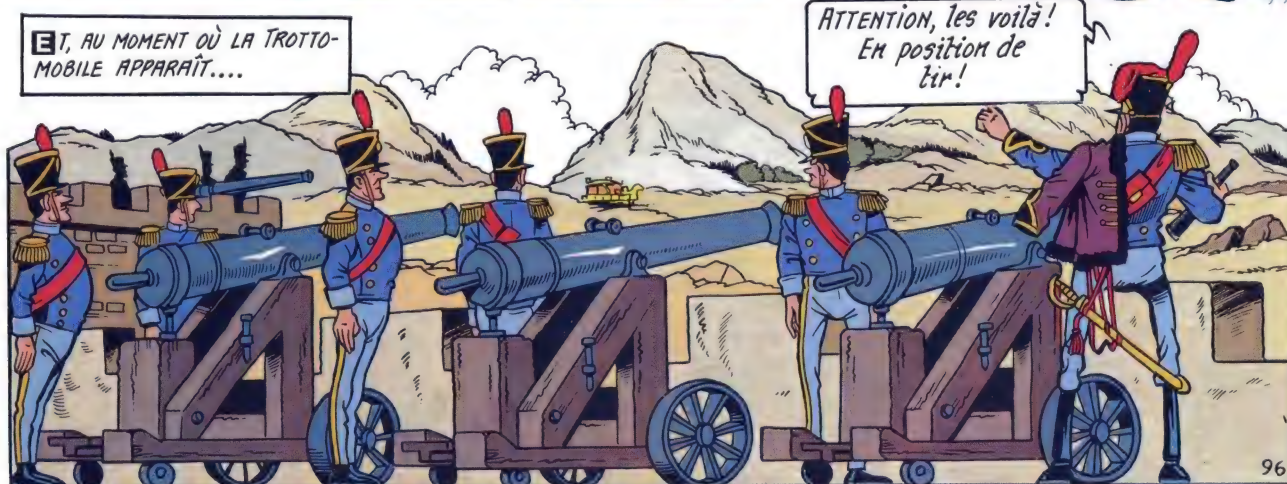
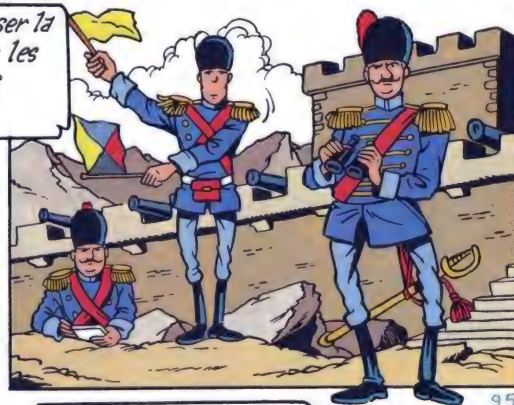
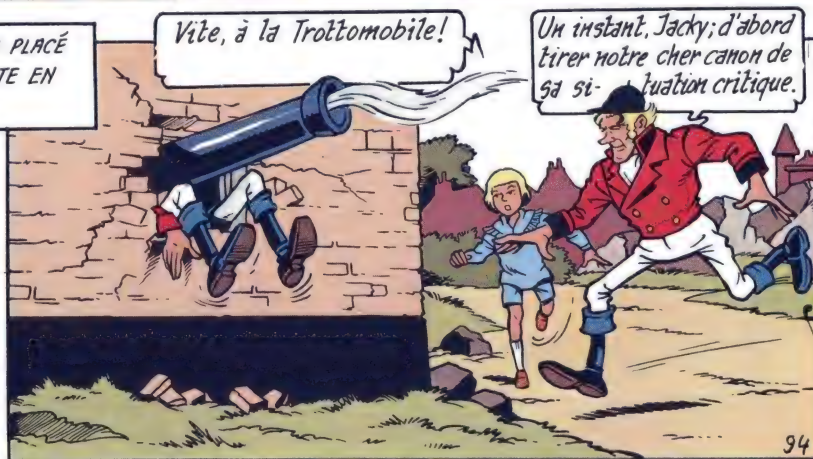
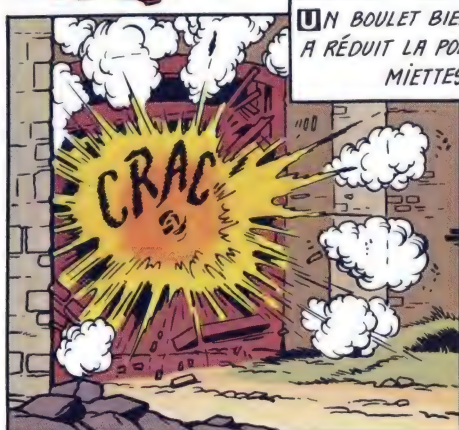


91



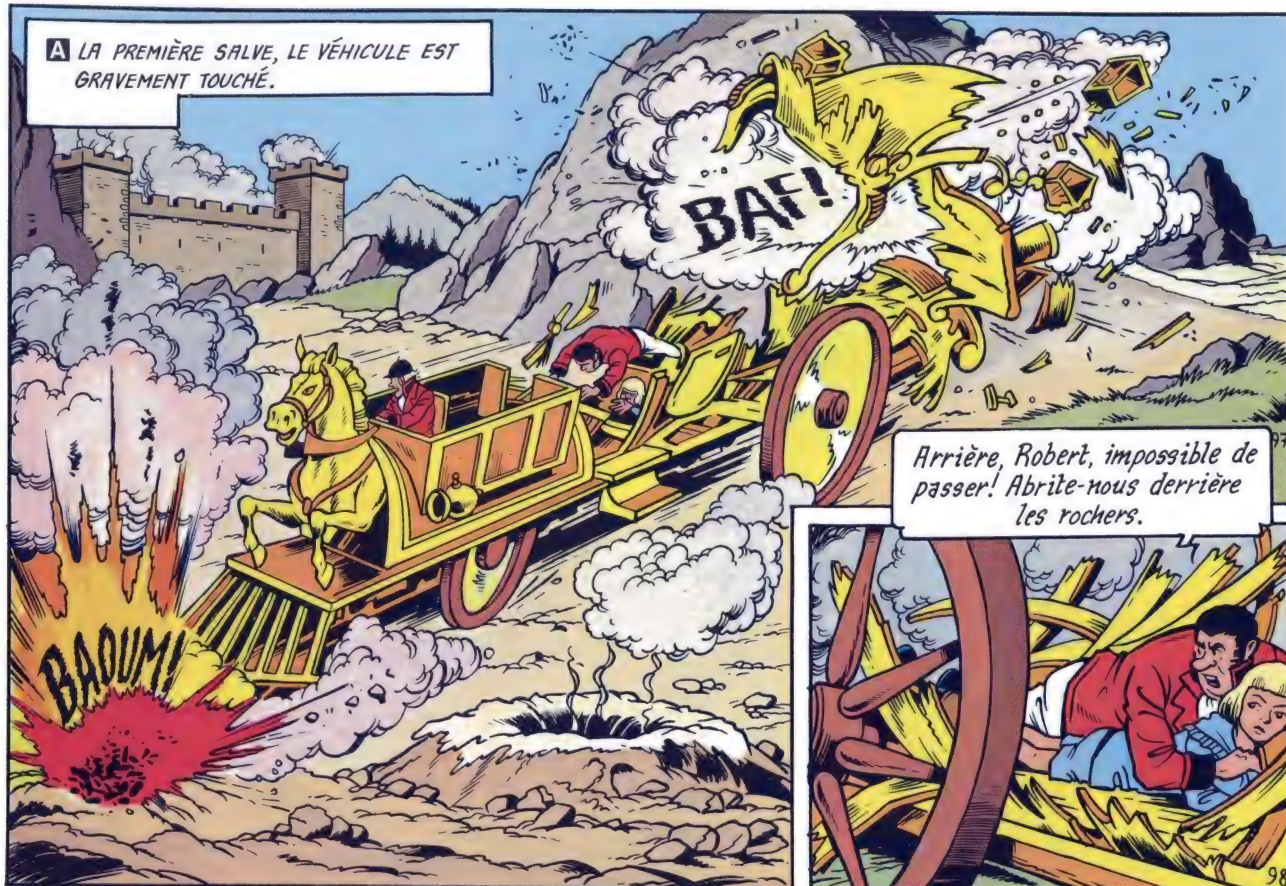
92



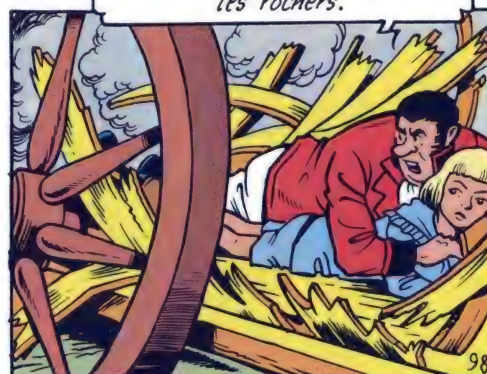




**A** LA PREMIÈRE SALVE, LE VÉHICULE EST GRAVEMENT TOUCHÉ.



Arrière, Robert, impossible de passer! Abris-nous derrière les rochers.



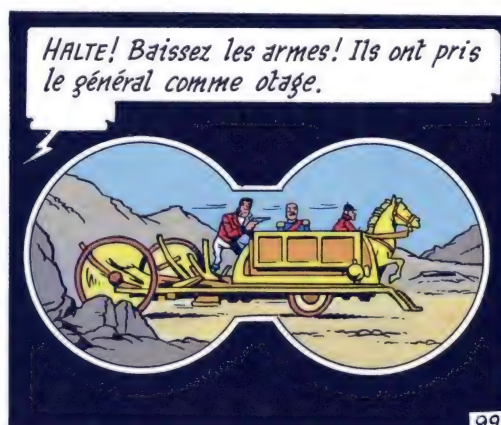
Tentons une ruse. Jacky, sors la boîte à outils; passe-moi le couteau, la peinture...



ATTENTION! Les voilà de nouveau. En position! Visez!



HALTE! Baissez les armes! Ils ont pris le général comme otage.



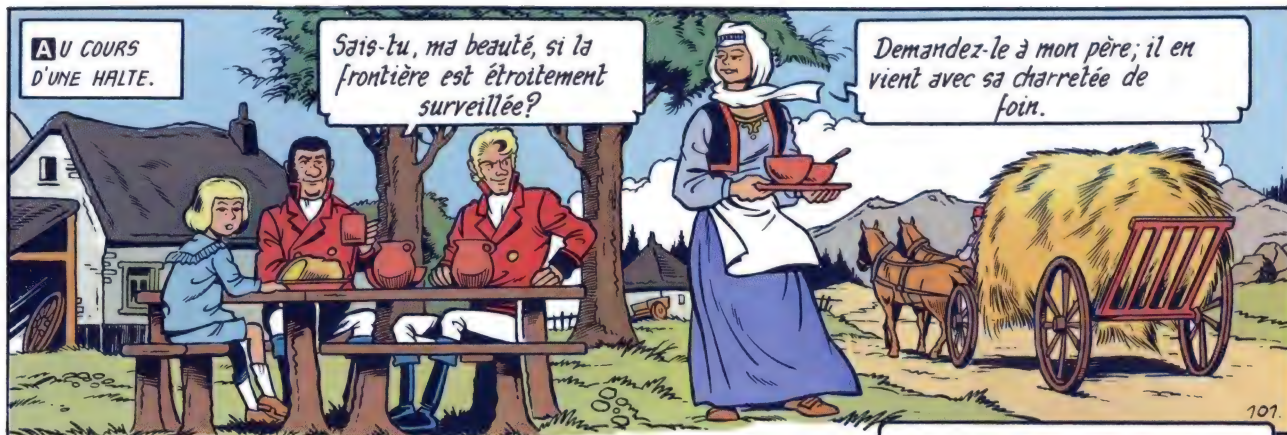
Quelle chance! A cette distance, mon pinceau a pu les abuser! Plein gaz, Robert!



**A** VANT QUE L'OFFICIER N'AIT RECONNU SON ERREUR, LA TROTTOMOBILE, ENDOMMAGÉE MAIS HORS D'ATTEINTE, ROULE VERS LA FRONTIÈRE.







AU COURS  
D'UNE HALTE.

Sais-tu, ma beauté, si la  
frontière est étroitement  
surveillée?

Demandez-le à mon père; il en  
vient avec sa charretée de  
foin.

101



Hé, bonhomme, écoute  
un peu!



ROBERT! Au nom de la loi, je  
t'arrête!

102



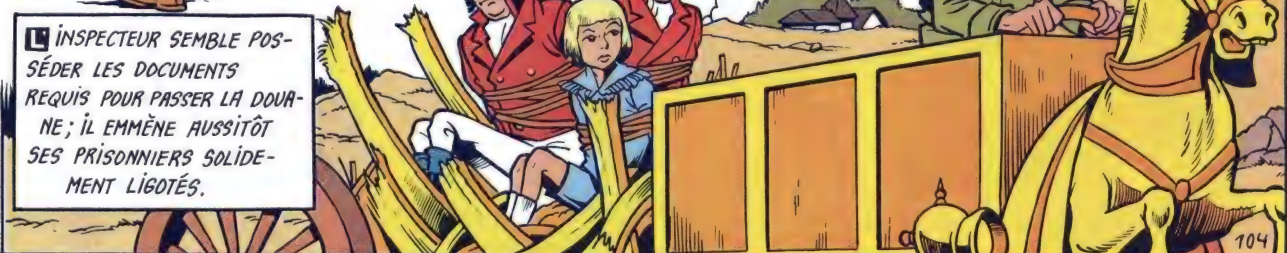
J'ai eu du mal à la franchir,  
cette frontière. Mais j'arrive  
à point nommé,  
dirait-on.

ROBERT ET BERTRAND ESSAYENT EN  
VAIN DE CONVAINCRE L'INSPECTEUR  
DE LEUR BONNE FOI.

Oui, oui, je connais vos histoires!  
Vous êtes les voleurs de la Trot-  
tomobile, un point c'est tout!

Et pour prévenir vos  
fantaisies, je conduis  
moi-même, mes lascar.

103



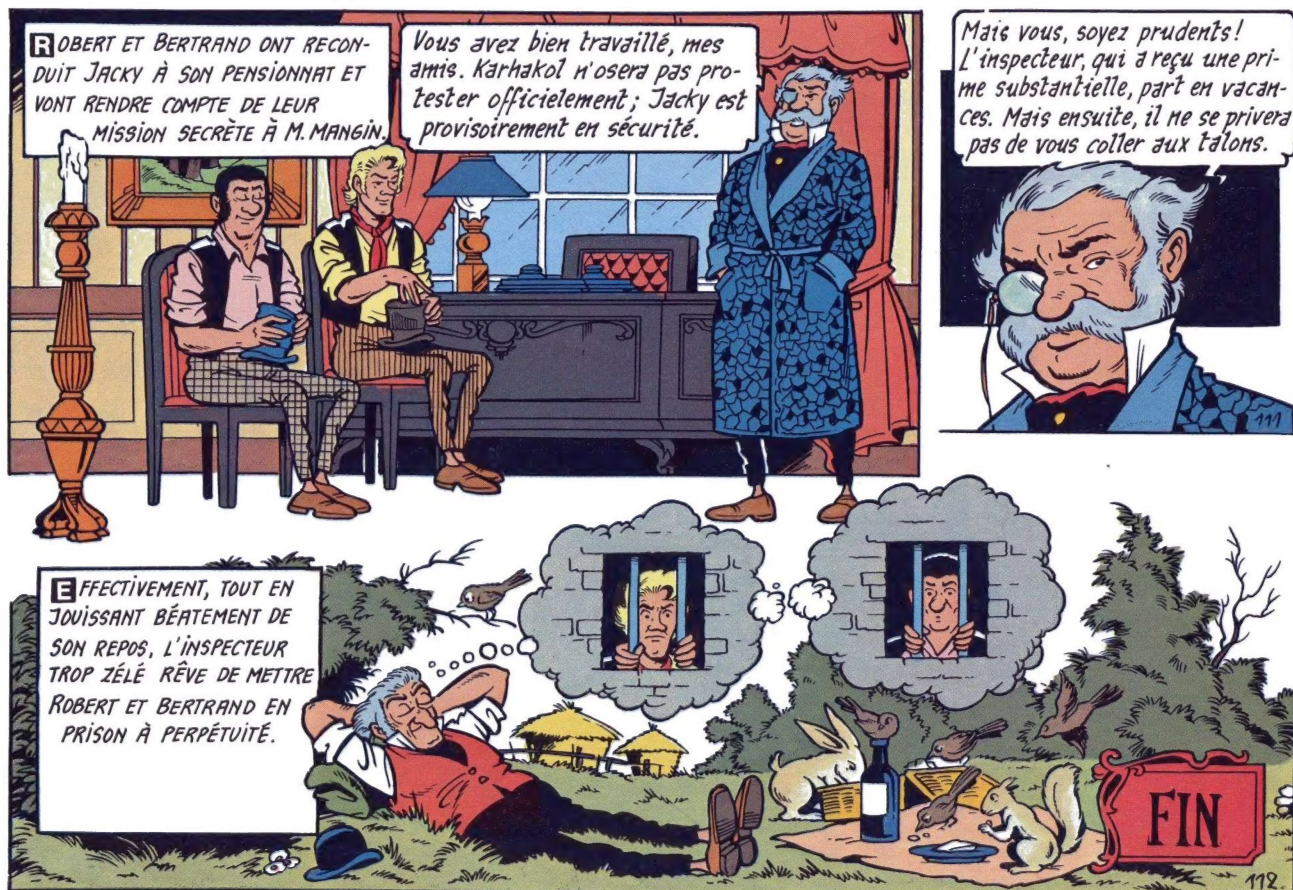
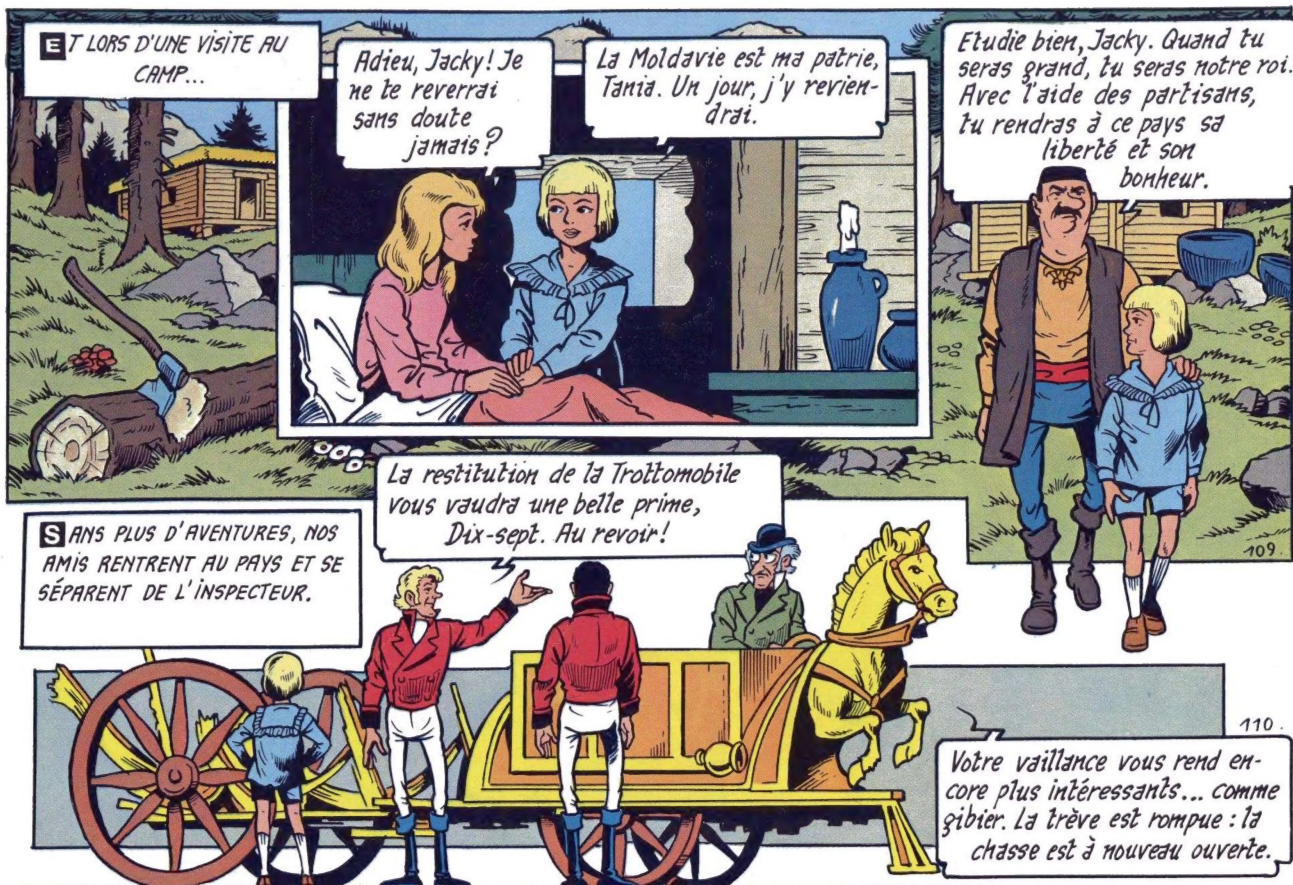
L'INSPECTEUR SEMBLE POS-  
SÉDER LES DOCUMENTS  
REQUIS POUR PASSER LA DOUA-  
NE; IL EMMÈNE AUSSITÔT  
SES PRISONNIERS SOLIDE-  
MENT LIGOTÉS.

104

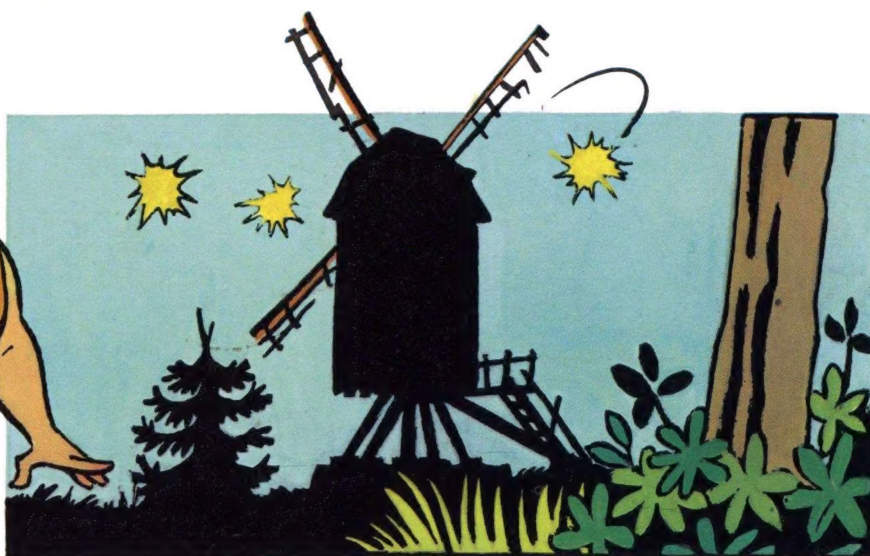












WILLY VANDERSTEEN

# JÉRÔME

Redresseur de torts, jamais perdant, toujours gagnant, Jérôme le surhomme au cœur sensible. Dans l'accomplissement de ses missions de cascadeur d'or, il vous entraîne sans cesse dans de nouvelles aventures pleines d'imprévu et de fantaisie.

- |                                |  |                                  |
|--------------------------------|--|----------------------------------|
| 1. Le mystère de Brispière     | 24. Aventure en Berunka                | 44. Razzia à Djerba              |
| 2. La couronne mystérieuse     | 25. Les corbeaux de la Tour de Londres | 45. La grande-crevette           |
| 3. Roi de la jungle            | 26. Les perles de Majorque             | 46. Le phare de Dragonera        |
| 4. Le tomahawk d'or            | 27. Le vaisseau fantôme                | 47. Les Morrigans                |
| 5. Le gnome de bronze          | 28. Le canon turc                      | 48. La main noire                |
| 6. L'île verte                 | 29. Les licornes vertes                | 49. La piscine dangereuse        |
| 7. Le collectionneur original  | 30. La bombarde                        | 50. Les menhirs dansants         |
| 8. La ville sous-marine        | 31. Des roses pour la Berunka          | 51. La couronne enchantée        |
| 9. Les anneaux de Jupiter      | 32. L'arc-en-ciel bagarreur            | 52. Les statues ardentes         |
| 10. Compo, le géant            | 33. La chenille de l'espace            | 53. Les autophages               |
| 11. La chasse dangereuse       | 34. Le temple du silence               | 54. Le chien noir et la sorcière |
| 12. Le cascadeur d'or          | 35. Le biplan fantôme                  | 55. Les flammes gelées           |
| 13. Le roi de la tomate        | 36. Jérôme contre Jérôme               | 56. Le syndicat des cascadeurs   |
| 14. Les mouches de Masakin     | 37. Le mystère de la route nationale   | 57. La ruche                     |
| 15. Le gardien masqué          | 38. La bouée rouge                     | 58. L'enlèvement                 |
| 16. Le chasseur de chaussures  | 39. Les pirates de l'air               | 59. Le pied du druide            |
| 17. Le rat d'acier             | 40. La clavicule du dinosaure          | 60. Le carreau rouillé           |
| 18. Le volcan d'Itihat         | 41. Quand les cigares explosent        | 61. Le faiseur de vent           |
| 19. Les glaçons de Loch Latham | 42. Les joujoux dangereux              | 62. La gondole noire             |
| 20. Le chasseur de trésors     | 43. La chauve-souris                   | 63. Le chevalier fantôme         |
| 21. Les alchimistes            |  | 64. Les voleurs de ferraille     |
| 22. La tête d'or               |  | 65. Le dragon à deux cornes      |
| 23. Le breuvage magique        |  | 66. Les pilliers de banques      |
|                                |  | 67. L'énigme de la mine          |





MARC SLEEN

Les aventures de

# NÉRON

Le truculent Néron, son fils l'enfant prodige Adhémar, ses dévoués copains Bambou et Boulette, monsieur Claude et madame Bébelle, le fantastique Millesabords... il leur arrive, partout et toujours, quelque aventure singulière. Dans chaque album ils vous entraînent dans leurs histoires pleines d'imprévu et de fantaisie. Mais malgré les dangers et les menaces qui pèsent constamment sur eux, nos héros s'en tireront. Des albums du tonnerre!

## Complètement en couleurs

- |                                   |                           |                                     |
|-----------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| 10. Arthur Grosbedon              | 25. Zongo au Congo        | 41. Ottoman XIV                     |
| 11. Les Wallabites                | 26. Le gorille jaune      | 42. Le mauvais œil                  |
| 12. Le lutin doré                 | 27. Le jardin des malices | 43. L'arme redoutable d'Oumtata     |
| 13. Baringo                       | 28. Ivan le terrible      | 44. La disparition du vase de Chine |
| 14. Néron contre la F.F.F.        | 29. La bague du Muphti    | 45. La couronne de Neptune          |
| 15. Sacré Théophile               | 30. Les chenilles rousses | 46. La bague enchantée              |
| 16. Mama Kali                     | 31. Patati patata         | 47. La comtesse verte               |
| 17. Les hommes bleus              | 32. Novembre Noir         | 48. Néron et la tête de cheval      |
| 18. Le lavoir des chiens          | 33. Le virus du rire      | 49. Les ailes de Xopotl             |
| 19. Les Nérontiques               | 34. La princesse Lovely   | 50. Les Jinkaboums                  |
| 20. Les Dinas déchaînées          | 35. La moutarde d'Abraham |                                     |
| 21. Le cacatoès qui caquette      | 36. La fleur qui parle    |                                     |
| 22. Gare à Castar                 | 37. Enivrante Charlotte   |                                     |
| 23. Les Papricains                | 38. L'homme sans visage   |                                     |
| 24. Le mystère de l'île de Pâques | 39. La pantoufle volante  |                                     |
|                                   | 40. Brigandage en folie   |                                     |





Une nouvelle série  
VANDERSTEEN

## robert et bertrand

Les aventures de Robert et Bertrand se déroulent au XIX<sup>e</sup> siècle.

Ces deux joyeux lurons en vagabondage sont de sympathiques énergumènes, ennemis déclarés de l'injustice, et qui aiment la liberté au dessus de tout.

*déjà parus :*

1. L'ermite de Beaucroy
2. La main noire
3. Le dragon vert
4. Le diable du Val aux roses
5. Le drame de Marie-Souillon
6. Documents secrets
7. Le diable noir
8. Le briseur de grève
9. Les étangs de Miremort
10. Aventure en Moldavië

